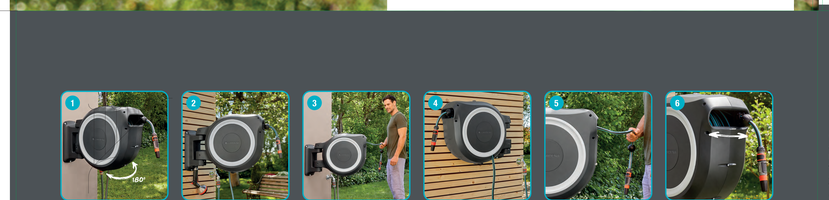
Laufrichtung

AUSSENANSICHT !

1882

658 | 262 | 660 | 262 | 40

131 | 498 | 760 | 131



DE GARDENA Wand-Schlauchbox Roll Up XL
Für Garten, Haus Kraftfahrzeug und Wohnwagen Hände.
1 Wandbox mit Aufrollautomatik
2 Perfekte Schlauchaufbewahrung – jederzeit einsatzbereit
3 Wirksame Handhabung durch kurze Armlängen
4 Inklusive 1,5 m Anschlussleitung
5 Rollcontrol Kurzer Zug am Schlauch und er wird sowieso und kontrolliert wieder eingerollt
6 Schlauchführung – garantiert ordentliches Aufrollen ohne Verwickelungen

EN GARDENA Wall-Mounted Hose Box Roll Up XL
No bending, no winding, no dirty hands.
1 Space-saving wall mounted – just the wonderful 180°
2 Perfect hose storage – always ready to use
3 Short locking points for effortless handling
4 Including 1.5 m connection hose
5 RollControl: short pull on the hose for reliable and controlled rewinding
6 Hose guide: neatly rolls up the hose without tangles

FR Dévidoir automatique mural Roll Up XL GARDENA
Fini les efforts pour enrouler le tuyau et les risques de salir les mains.
1 Dévidoir compact – pivote à 180°
2 Stockage optimal du tuyau – toujours prêt à l'emploi
3 Manœuvrage à intervalles réguliers pour une manipulation aisée
4 Inclus 1,5 m de tuyau de raccordement et kit complet de fixation au mur
5 RollControl : tirbre tracteur sur le tuyau pour enclencher l'enroulement automatique et contrôlé
6 Guide-tuyau intégré pour un enroulement homogène et sans torsion

NL GARDENA wandslangenbox Roll Up XL
Geen bukken, kronkels, gedoe met vuile handen.
1 Compactbox, wordt gemakkelijk 180° – draaibaar 180 °
2 Perfecte slangopslag – altijd klaar voor gebruik
3 Aangrendelingspunten zijn korte afstand van elkaar voor moeiteloze bediening
4 Incl. 1,5 m aansluitleiding
5 RollControl: korf aan de slang trekken voor betrouwbaar en gecontroleerd intrekken
6 Slangenleider: rolt de slang netjes op

DV GARDENA Väggslangsbox Rullup XL
Inget uppvridande av slangen, inga smutsiga händer och de slipper följa dig med.
1 Platsbesparande vägg montering, kan svängas 180°
2 Perfekt slangförvaring – alltid klar att använda
3 Täta länpunkter för enkelan hantering
4 Inklusive 1,5 m anslutningsledning
5 RollControl – Ett snabbt ryck i slangen för pålitlig och kontrollerad rullning av slangen
6 Slangguider metar in slangen jämnt och snygg utan trassel

DA Gardena Vægslangekasse Rullup XL
Ingen bukke, ingen vikling, ingen snavsede hænder.
1 Pladsbesparende vægmontering – kan drejes 180°
2 Perfekt slangeopbevaring – altid klar til brug
3 Korte, fastspærbar for let håndtering
4 Inklusive 1,5 m tilslutningsledning
5 RollControl: kort ryk i slangen for pålidelig og kontrolleret opruldning
6 Slangestyring der elegant ruller slangen op uden sammenfiltring

FI Seinään kiinnitettävä letkukela GARDENA Roll Up XL
Ei kumartelua, kelausmatki tai likaiset kädet.
1 Säästävä seinäkiinnitys – kääntyy 180°
2 Täydellinen säilö letkulle – aina käyttövalmis
3 Lyhyet lukkot (paikat) helpot käsittelyssä helppoa
4 Sisältää 1,5 metrin liitäntäkim
5 RollControl: Letkun kevyt vetäminen tehokkaan kelauksen ja lukituksen
6 Letkuohjain varmistaa tasaisen ja sujuvan kelauksenaan

NO GARDENA veggslangebokse Rullup XL
Ingen bøying, ingen svikting, ingen skitne hender.
1 Plassbesparende veggfestet – kan roteres 180 °
2 Perfekt oppbevaring av slanger – alltid klar til bruk
3 Korte fastlåsepunkter for enkel håndtering
4 Inkludert 1,5 m tilkoblingsslange
5 RollControl: kort trekk i slangen for pålitelig og kontrollert tilbakerulling
6 Slangeledere: ruller slangen jevnt og kontrollert

IT GARDENA Avvolgitubo a parete Rullup XL
Senza piegarsi, ravvolgere il tubo e sporcarsi le mani.
1 Montaggio a parete salvaspazio – ruota di 180 °
2 Perfetto contenitore del tubo – sempre pronto all'uso
3 Punti di arresto ravvicinati, per un utilizzo senza sforzo
4 In dotazione 1,5 m di tubo di collegamento
5 RollControl: Tirare leggermente il tubo per un avvolgimento affidabile e controllato
6 La guida tubo arrotola ordinatamente il tubo senza grovigli

ES Portamangueras Mural GARDENA Rollup XL
No hay que agacharse, no hay que recogerla y no tendrás que mancharte las manos.
1 Ahorra espacio montado en la pared – se puede girar 180°
2 Almacenamiento perfecto de la manguera – siempre lista para usar
3 Pequeños puntos de bloqueo para un manejo sin esfuerzo
4 Incluye una manguera de conexión de 1,5 m
5 RollControl: Tirar ligeramente del tubo para un enrollado fiable y controlado
6 Guía que enrolla la manguera limpiamente sin torceme

PT Portamangueira de parede GARDENA Rollup XL
Sem dobrar, sem pegar e você não terá que sujar as mãos.
1 Alcance fácil ao tubo – pode ser girado 180 °
2 Armazenamento perfeito da mangueira – sempre pronto a usar
3 Pequenos pontos de travamento para fácil manuseio
4 Inclui uma mangueira de conexão de 1,5 m
5 RollControl: Puxe um pequeno pouco na mangueira para um rolagem fiável e controlada
6 Guia que enrola a mangueira de maneira limpa, sem torcer

PL GARDENA Rybken naścienny Rollup XL
Bez ugniatania, bez kręcenia węża, bez brudnych rąk.
1 Oszczędzanie miejsca – montowany na ścianie – można go obracać o 180°
2 Miejsce zgodnie ze przechowywanie – urządzenie zawsze gotowe do użycia
3 Krótkie punkty zatrzasku – łatwe w obsłudze
4 Zawiera 1,5 m węża przyłączeniowego
5 RollControl: energiczne pociągnięcie węża aktywuje kontrolowane nawijanie
6 Prowadnica dba o równe nawijanie węża

HU GARDENA Fali tömlőkészlet Rollup XL
Nincs meghajlás, nincs tekerés, nincs piszkos kéz.
1 Helytakarékos falra szerelhető – 180 ° -kal elfordítható
2 Tökéletes tömlőtárolás – mindig használatra kész
3 Rövid rögzítési pontok a könnyű kezelhetőség érdekében
4 1,5 m csatlakozótömlővel ellátott
5 RollControl: egy rövid vonás hatására a tömlő a megfelelő fékezés mellett szabályozott módon tekeredik
6 A tömlővezető egyenletesen rendezi a tömlőt a felesleges kötések nélkül

CZ GARDENA nástěnný box na hadici Rollup XL
Bez ohýbání, bez navíjení, bez špinavých rukou.
1 Úsporné montáž na zeď – otočný o 180 °
2 Perfektní skladování hadice – vždy připravena k použití
3 Bezkaďové body pro snadných vzdálenostech
4 Zahrnuje 1,5 m přípojkové hadice
5 RollControl: krátké zatažení za hadici pro spolehlivé a řízené navíjení
6 Vodící lišta zřetelně navíjí hadici bez zamotávání

SK GARDENA nástenný box na hadicu Rollup XL
Bez ohýbania, bez navíjania, bez špinavých rúk.
1 Úsporné montáž na stenu – otočné o 180 °
2 Perfektné skladovanie hadice – vždy pripravená na použitie
3 Bezkaďové body pre krátkych vzdialenostiach
pre manipuláciu bez námahy
4 Zahŕňa 1,5 m pripojovacej hadice
5 RollControl: krátke potiahnutie za hadicu pre spoľahlivé a riadené navíjanie
6 Vodiaca cievka zrýchlene navíja hadicu bez zamotávania

EL GARDENA Κουτάκι λαστίχου Rollup ανάκρηση με λαστιχο XL
Δεν χρειάζεται να σκύβετε, δεν θα τυλιχτεί, δεν θα βρωμίσουν τα χέρια σας.
1 Εξοικονόμηση χώρου – μπορεί να περιστραφεί κατά 180°
2 Ελκυστικό αποθήκευσης λαστιχου – ετοιμο η λαστιχο για χρηση
3 Κοντά σημεία κλειδώματος – ανάμεσα στους λαβίδες
4 Περιλαμβάνει 1,5 m σωλήνα σύνδεσης
5 RollControl: Ένα μικρό τράβηγμα στο λαστιχο θα κυλήσει αυτόματα
6 Οδηγός λαστιχου: τυλίγει τον σωλήνα χωρίς μπερδέματα

RU Катушка со шлангом настенная **GARDENA Rollup XL**
Не нагибайтесь, пусть шланг не будет грязным руки.
1 Экономит место на стене – поворачивается на 180 °
2 Удобное хранение шланга – всегда готовый до использования
3 Короткие зажимы фиксатора для простого управления
4 Соединительный шланг 1,5 м в комплекте
5 RollControl: коротко надрежьте натяжение шланга и он будет аккуратно и контролируемо
6 Направляющая шланга с аккуратным наматыванием шланга без запутывания

SL GARDENA stenski nosilec za cev Rollup XL
Brez upogibanja, navijanja in umazanih rok.
1 Zaseben, nosilec, za varčevanje z prostorom – vrtljiv za 180 °
2 Dopustite perfektno kotumba – hitrokovinja gdte dte ikuo
3 Kratke to blocaos scurti pentru o manipulare fără efort
4 Include furtun de conectare flexibil de 1,5 m
5 RollControl: smucă ușoară furtunul pentru o retragere fiabilă și controlată
6 Ajută de ghidaje pentru a rulare uniformă

TR GARDENA Duvara Monte Otomatik Hortum Makarası Rollup XL
Bükülmeden, dolanmadan, elleriniz kirlenmeden.
1 Kompakt duvar montajı – 180° dönebilir, kolay kullanım
2 Mükemmel hortum
2 Hortum depolamak için mükemmel çözüm; her zaman kullanıma hazır
3 Kısa kilitleme noktaları kolay kullanım sağlar
4 1,5 m uzantılıyla birlikte hortumu dahil
5 RollControl: Güvenilir ve kontrollü geri çekme için kısa hortum çekme menzilini
6 Hortumu düzgünce ve dolaşmadan saran hortum kılavuzu

BG Монтирана в стената кутия за маркуч **GARDENA Rollup XL**
Не трябва да се навеждате, без мръсни ръце.
1 Дискретно и ръчно е лесно – можем да бъдат завъртени на 180 °
2 Идеално съхранение на маркуча – винаги готов за употреба
3 Къси или затворени точки за бързо/ръчно боравене
4 Включва 1,5 m / свързан кръгъл за маркуча
5 Контрол на навиването – високоенергетична чист за осигуряване правилно
6 Отвора на маркуч: навива чисто маркуча без заплетени

UK GARDENA Настінний кошик для шланга Rollup XL
Не нахиляйтеся, без брудних рук.
1 Економія місця – можна обертати на 180 °
2 Ідеальне зберігання шланга – завжди готовий до використання
3 Короткі кріплення фіксатора для зручної роботи
4 З комплект 1,5 м шланга для підключення
5 RollControl: коротке натягування шланга для надійного і керованого звертування
6 Направляючий шланга: акуратне звертання шланга! Без перекручування.

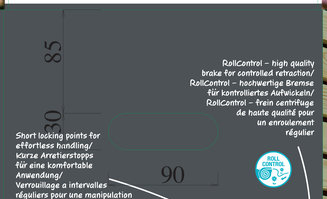
RO GARDENA Dispozitiv de perete cu furtun Rollup XL
Fără îndoire, fără răsucire, fără mâini murdare.
1 Montare – se poate rotiți cu 180 °
2 Depozitare perfectă a furtunului – întotdeauna gata de utilizare
3 Punctele de blocare scurte pentru o manipulare fără efort
4 Include furtun de conectare flexibil de 1,5 m
5 RollControl: smucă ușoară furtunul pentru o retragere fiabilă și controlată
6 Ajută de ghidaje pentru a rulare uniformă

SI Kotalnik kolut za prijemnik za vrtno cevo Rollup XL
Brez upogibanja, brez ročnega navijanja, brez prijaznih roka.
1 Montaža na zid ilbed prostor – može se obrniti za 180 °
2 Zavrtano spremljevalo za vrtjenje – vedno pripravno za uporabo
3 Kratke vrtljivo zaklepanja za jednostavno rukovanje
4 Uključuje 1,5 m spojnog crijeva
5 RollControl: lagano pozdravljaj crijevo za pouzdano i kontrolirano navijanje
6 Vodilica za crijevo lagano namota crijevo bez zapetljavanja

SR GARDENA кошуља носача Rollup XL
Без савијања, без прљавштине.
1 Уштедите на месту – Ротација за 180 °
2 Савршено складиштење – увек спремно за употребу
3 Кратке тачке закључавања – лако руковање
4 Укључује 1,5 м прикључне цеви
5 RollControl: Кратко повлачење за поуздано и контролисано навијање
6 Водилица за усмеравање – аутоматски уклања замрсивање

HR GARDENA Zidni kolut za namotaje crijeva Rollup XL
Bez savijanja, bez ručnog namotaja, bez prljavih ruku.
1 Montaža na zid ilbed prostor – može se okrenuti za 180 °
2 Savršeno spremište za crijeva – uvijek spremno za upotrebu
3 Kratke vrtljivo zaključavanja za jednostavno rukovanje
4 Uključuje 1,5 m spojnog crijeva
5 RollControl: lagano pozdravljaj crijevo za pouzdano i kontrolirano navijanje
6 Vodilica za crijevo lagano namota crijevo bez zapetljavanja

SK GARDENA nástenný box na hadicu Rollup XL
Bez ohýbania, bez navíjania, bez špinavých rúk.
1 Úsporné montáž na stenu – otočné o 180 °
2 Perfektné skladovanie hadice – vždy pripravená na použitie
3 Bezkaďové body pre krátkych vzdialenostiach
pre manipuláciu bez námahy
4 Zahŕňa 1,5 m pripojovacej hadice
5 RollControl: krátke potiahnutie za hadicu pre spoľahlivé a riadené navíjanie
6 Vodiaca cievka zrýchlene navíja hadicu bez zamotávania



DLF

20 | 70

Boden

PL Husqvarna Polska Spółka z o.o., ul. Burakowska 14, 01-066 Warszawa • **HU** Forgalmazó: Husqvarna Magyarország Kft. 1044 Budapest, Ezred u. 1-3. • **EL/CY** Husqvarna Ζούκα υ.ε.ε., Τζάκκας 23/ΒΒ, 146 00 Ποδάρα Α - Ζάκανθος, Ο. 2748/2004 • **BLR** ТАРАЛЕЗУЗНАЕ ЖЕВЕ, Ивана Ю. Ивлева 92, Ивлева 134, 104 42, Ескайбе Тов. +30 210 5107000, info@gardenaplus.com.gr • **MU** Ентъпъмъ, GARDENA Germany AB (Гардена Германия АБ), РО Box: 7404, С-103 82 Стокхолм, Швеция • **MD** Husqvarna Moldova S.R.L. str. Ion Creanga 6/1, MD-2012 Chisinau • **MK** Husqvarna Скопје ДООЕЛ, Ул. Ѓорче Петров 1, 1000 Скопје • **MT** Husqvarna Malta Limited, Unit 2, Ta' Xbiex Industrial Estate, Ta' Xbiex, XBX 1011, Malta • **NL** Husqvarna Aarlen GmbH, Industriestraße 26, 4820 Lilienfeld, Austria, Division gardena, Slovenija, Zastopalo podjetje: Slovenija, Zastopalo podjetje: Zdravko d.o.o., Zabukovica 25a/ca 51, Beograd, Zastopalo podjetje: Lucco: Slovenija/Nemačka • **NO** Husqvarna Norge AS, Postboks 1, 1430 Ås • **PT** Husqvarna Portugal, Lda. Edifício Sintra, Estrada Nacional 117, 2710-089 Sintra • **RO** Husqvarna Romania S.R.L. Str. Ion Creanga 6/1, MD-2012 Chisinau • **RS** Husqvarna Srbija d.o.o. Industrijska zona Bubrelo bb, 78250 Teslić, Country of origin: Slovenija • **SK** AT "Husqvarn", адреса: вул.Луговоченка,4, 03150, Київ, Україна • **SE** Husqvarna Sverige AB, Box 7404, S-103 82 Stockholm • **SI** Husqvarna Slovenija d.o.o., Ulica Ivana Cankarja 3, 1000 Ljubljana • **SK** Husqvarna Slovensko s.r.o., Mlynské nivy 16, 821 09 Bratislava • **TR** Husqvarna Türkiye A.Ş. Tepeüstü Mah. Ali Ş. Ş. Sok. No:3/2, 34873 Kartal/İSTANBUL, Merkez Yönetimi • **RU** Husqvarna Eurasia AZ Ескерстан сокак, 8/1, Ж.ем.ежмаг.Ш 13, 1200 Сейдин, Бакгарден, Пожежник, Сторно на проекциї, Сновинник • **BG** KAMT-SHPK, Autostrada Tirana – Durres, Km 7, 1001 Tirana, Albania, Web: +355 69 877 7767 • **KZ** Husqvarna East EG, Абайлы 132, Talas, 13256 Казахстан • **LV** UAB Husqvarna Latvia, Aleksas JI. 77 LV-2114 Kurzeme • **LT** Husqvarna Lietuva, Gilimuo iela 19A, LV-1021, Riga • **Importer to Great Britain** Husqvarna UK Ltd, Preston Road, Aycliffe Industrial Park, Newton Aycliffe, County Durham DL5 6UH Great Britain

4 078500 055741

18632-33 KG 01/05/2023
www.gardena.com
Made in Slovenia
GARDENA Germany AB
PO Box 7404
S-103 82 Stockholm
Sweden

MADE IN SPAINSPAIN